

亞愛亞國鐵路火車公司

本公司之火車及輪船往來東方及西
 南各埠均極便利。如有欲知其詳者
 請向本公司各辦事處或向
 出口之日經手辦理內隨時可查也。

▲由城埠開往香港船期
 船名 船期
 亞地羅利士 九月十六號
 斜路比利士 十月八號
 千打利士 十一月十八號
 亞地羅利士 十二月九號
 十月廿八號

The Canadian National Railway
 Or The Grand Trunk Pacific Railway
 in connection with the
 Blue Funnel Line of Steamers.
 Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人 馬進 同啓
 ▲城埠均安棧 馬駿 同啓
 ▲雲埠均安棧 馬駿 同啓

QUON ON JAN 137 Pender St. E. Phone Sey 7880
 528 Cormorant St. Victoria B. C.

溫哥華旅館

LOYAL HOTEL
 258 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈
 置得宜久為寄寓者
 所稱讚今特備自由車
 在車站及碼頭迎接無
 論早晚船車到埠有本
 旅館之車在此等候
 來往諸君希為留意是
 所厚望

電話：(央慶) 92285
 電話：(日街) 22518
 經理人 李錦 同啓

同仁堂

HONG YAN TONG
 P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
 311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
 鮮明熟藥 膏丹丸散
 參茸玉桂 委伴選揀
 油米茶糖 化粧妙品
 乾鮮鞋襪 送禮香餽
 金銀信局 快捷往返
 諸君光顧 望垂青盼

經理人 孫慶良 同啓

ROBERT M. MOORE CO
 916-918 Pender St. West
 VANCOUVER, B. C.
亞連士加亮光

本公司代理之亞連士加亮光
 燈管其光線明亮且能節
 省電力。如有欲知其詳者
 請向本公司各辦事處或
 向出口之日經手辦理內
 隨時可查也。

Robt. M. Moore & Co.
 VANCOUVER & REGINA

信通

Chow Lee
 1717
 Government St.
 Victoria, B. C.

本公司代理之信通
 保險公司其信譽昭著
 且保費極廉。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。

自由快車公司

Chinese Taxi Co.
 Phone Sey. 4385
 1 Pender St. W.
 Vancouver, B. C.

本公司之快車服務
 極為便利。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。

隆昌英

Ying Chung Lung & Co.
 549 Cormorant Street
 P.O. B. 514 Victoria B. C.

本公司代理之隆昌英
 保險公司其信譽昭著
 且保費極廉。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。

廣濟堂

廣濟堂藥行
 總經理 李錦 同啓

廣濟堂廣告

本堂創設以來歷有年所
 其信譽昭著。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。

廣濟堂

廣濟堂藥行
 總經理 李錦 同啓

本堂創設以來歷有年所
 其信譽昭著。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。

廣濟堂

廣濟堂藥行
 總經理 李錦 同啓

本堂創設以來歷有年所
 其信譽昭著。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。

廣濟堂

廣濟堂藥行
 總經理 李錦 同啓

本堂創設以來歷有年所
 其信譽昭著。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。

廣濟堂

廣濟堂藥行
 總經理 李錦 同啓

本堂創設以來歷有年所
 其信譽昭著。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。

山粵老店存心軒

存心軒藥行
 總經理 李錦 同啓

本軒創設以來歷有年所
 其信譽昭著。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。

廣濟堂

廣濟堂藥行
 總經理 李錦 同啓

本堂創設以來歷有年所
 其信譽昭著。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。

廣濟堂

廣濟堂藥行
 總經理 李錦 同啓

本堂創設以來歷有年所
 其信譽昭著。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。

廣濟堂

廣濟堂藥行
 總經理 李錦 同啓

本堂創設以來歷有年所
 其信譽昭著。如有欲
 知其詳者請向本公司
 各辦事處或向出口之日
 經手辦理內隨時可查
 也。